

## OIL AND GAS DISPOSITION REGULATIONS

Pursuant to subsection 12(6) of the *Oil and Gas Disposition Regulations* and on application of Devon ARL Corporation, the Commissioner in Executive Council orders as follows

**1.** The annexed *Devon Permits Variation Order* is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon, this December 13th 2004.

---

Commissioner of Yukon

## RÈGLEMENT SUR LES TITRES D'ALIÉNATION PÉTROLIERS ET GAZIERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux dispositions du paragraphe 12(6) du *Règlement sur les titres d'aliénation pétroliers et gaziers*, et sur demande de la société Devon ARL Corporation, décrète :

**1.** Est établi le *Décret de dérogation pour les permis de Devon* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 13 decembre 2004.

---

Commissaire du Yukon

## DEVON PERMITS VARIATION ORDER

## DÉCRET DE DÉROGATION POUR LES PERMIS DE DEVON

### Definitions

**1.** In this Order,

“Devon” means Devon ARL Corporation (formerly named Anderson Resources Ltd.); « *Devon* »

“Minister” means the Minister appointed to administer the *Oil and Gas Act*; « *ministre* »

“Permit 1”, “Permit 2” and “Permit 3” mean respectively Oil and Gas Permit No. 0001, Oil and Gas Permit No. 0002 and Oil and Gas Permit No. 0003, each issued pursuant to the *Oil and Gas Act* and held by Devon; « *permis n° 1* », « *permis n° 2* » et « *permis n° 3* »

“Permit 2 drilling conditions” means the conditions provided for in subsection 3(2); « *conditions de forage du permis n° 2* »

“qualifying well” means the well referred to in paragraph 3(2)(a); « *puits admissible* »

“Schedule of Allowable Expenditures”, in relation to the qualifying well, means the Schedule of Allowable Expenditures in Schedule 3. « *tableau des dépenses autorisées* »

### Permit 1

**2.(1)** The Minister shall return to Devon the whole of the work deposit furnished in respect of Permit 1 on its compliance with the following conditions

(a) Devon must comply with the Permit 2 drilling conditions; and

(b) Devon must, before the end of the initial term of Permit 1,

(i) execute a surrender, in a form satisfactory to the Minister, of the part of the location of Permit 1 described in Schedule 1, and

(ii) deliver the executed surrender to the Minister on the condition that the Minister comply with subsection (2).

### Définitions

**1.** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent décret.

« conditions de forage du permis n° 2 » Les conditions stipulées au paragraphe 3(2). “*Permit 2 drilling conditions*”

« Devon » La société Devon ARL Corporation (anciennement appelée Anderson Resources Ltd.). “*Devon*”

« ministre » Le ministre nommé pour l’application de la *Loi sur le pétrole et le gaz*. “*Minister*”

« permis n° 1 », « permis n° 2 » et « permis n° 3 » S’entendent respectivement du permis de pétrole et de gaz n° 0001, du permis de pétrole et de gaz n° 0002 et du permis de pétrole et de gaz n° 0003, chacun délivré en vertu de la *Loi sur le pétrole et le gaz* et dont Devon est titulaire. “*Permit 1*”, “*Permit 2*” and “*Permit 3*”

« puits admissible » Puits visé à l’alinéa 3(2)a). “*qualifying well*”

« tableau des dépenses autorisées » Relativement à un puits admissible, s’entend du tableau des dépenses autorisées figurant à l’annexe 3. “*Schedule of Allowable Expenditures*”

### Permis n° 1

**2.(1)** Le ministre restitue à Devon le montant intégral du dépôt relatif à des travaux fourni à l’égard du permis n° 1 lorsque Devon se conforme aux conditions suivantes :

a) Devon est tenue de se conformer aux conditions de forage du permis n° 2;

b) avant la fin de la durée initiale du permis n° 1, Devon doit prendre les mesures suivantes :

(i) rétrocéder en la forme approuvée par le ministre, la partie de l’emplacement du permis n° 1 décrite à l’Annexe 1,

(ii) remettre la rétrocession au ministre moyennant que celui-ci se conforme aux dispositions du paragraphe (2).

(2) The Minister shall not accept the surrender delivered pursuant to paragraph (1)(b) until Devon is entitled under subsection (1) to the return of the work deposit furnished in respect of Permit 1.

(3) If Devon becomes entitled under subsection (1) to the return of the work deposit furnished in respect of Permit 1, the Minister shall, pursuant to paragraph 28(1)(d) of the *Oil and Gas Act* and in agreement with Devon, extend the initial term of Permit 1 by three years.

(4) If Devon does not comply with the conditions specified in paragraphs (1)(a) and (b),

(a) subsections (1), (2) and (3) cease to have any effect; and

(b) the Minister shall return to Devon the unaccepted partial surrender delivered to the Minister pursuant to paragraph (1)(b).

## Permit 2

3.(1) The Minister shall return to Devon the whole of the work deposit furnished in respect of Permit 2 on its compliance with

(a) the conditions relating to the drilling of the qualifying well specified in subsection (2); and

(b) the conditions relating to the surrender of part of the location of Permit 2 specified in subsection (3).

(2) The following conditions are specified for the purposes of paragraph (1)(a)

(a) Devon must drill a well in the location of Permit 2 that penetrates the Permo-Carboniferous formation;

(b) the date on which the total depth of the qualifying well is reached must occur before the end of the initial term of Permit 2;

(c) the aggregate of the allowable expenditures related to the drilling of the qualifying well, as determined in accordance with the Schedule of Allowable Expenditures for the qualifying well, must be an amount not less than \$4,000,000;

(2) Le ministre n'accepte pas la rétrocession remise en application de l'alinéa (1)b jusqu'à ce que Devon ait droit, en vertu du paragraphe (1), à la restitution du dépôt relatif à des travaux fournis à l'égard du permis n° 1.

(3) Si Devon vient à avoir droit en vertu du paragraphe (1), à la restitution du dépôt relatif à des travaux à l'égard du permis n° 1, le ministre, en application de l'alinéa 28(1)d de la *Loi sur le pétrole et le gaz* et par entente avec Devon, prolonge la durée initiale du permis n° 1 pour une période de trois ans.

(4) Si Devon néglige de se conformer aux conditions stipulées aux alinéas (1)a et b) :

a) les paragraphes (1), (2) et (3) cessent de s'appliquer;

b) le ministre retourne à Devon, la rétrocession partielle qu'il n'a pas acceptée, et qui lui avait été remise en application de l'alinéa (1)b).

## Permis n° 2

3.(1) Le ministre restitue à Devon le montant intégral du dépôt relatif à des travaux fournis à l'égard du permis n° 2 lorsque Devon se conforme aux conditions suivantes :

a) les conditions de forage du puits admissible stipulées au paragraphe (2);

b) les conditions portant sur la rétrocession d'une partie de l'emplacement du permis n° 2 stipulées au paragraphe (3).

(2) Les conditions suivantes s'appliquent pour les besoins de l'alinéa (1)a) :

a) Devon est tenue de forer à l'emplacement du permis n° 2, un puits qui pénètre la formation permo-carbonifère;

b) la date à laquelle est atteinte la profondeur totale du puits admissible doit survenir avant la fin de la durée initiale du permis n° 2;

c) l'agrégat des dépenses autorisées reliées au forage du puits admissible, déterminé selon le tableau des dépenses autorisées pour le puits admissible, doit être d'un montant minimal de 4 000 000 \$;

(d) Devon must, before the expiry of the initial term of Permit 2, provide to the Minister in accordance with the Schedule of Allowable Expenditures for the qualifying well, certification of the expenditures made by Devon in relation to the drilling of the qualifying well.

(3) The following conditions are specified by the purposes of paragraph (1)(b)

(a) Devon must, before the end of the initial term of Permit 2, execute a surrender, in a form satisfactory to the Minister, of the part of the location of Permit 2 described in Schedule 2; and

(b) deliver the executed surrender to the Minister on the condition that the Minister comply with subsection (4).

(4) The Minister shall not accept the surrender delivered pursuant to paragraph (3)(b) until Devon is entitled under subsection (1) to the return of the work deposit furnished in respect of Permit 2.

(5) The portions of the Schedule of Allowable Expenditures in Schedule B of Permit 2 under the headings "Drilling" and "Overhead" are replaced by the Schedule of Allowable Expenditures for the qualifying well.

(6) If Devon does not comply with the conditions specified in subsections (2) and (3),

(a) subsections (1) to (5) cease to have any effect; and

(b) the Minister shall return to Devon the unaccepted partial surrender delivered to the Minister pursuant to paragraph (3)(b).

### Permit 3

**4.(1)** The Minister shall return to Devon the whole of the work deposit furnished in respect of Permit 3, on its compliance with the following conditions

(a) Devon must comply with the Permit 2 drilling conditions; and

(b) Devon must, before the end of the initial term of Permit 2,

(i) execute a surrender of Permit 3, in a form

d) Avant la fin de la durée initiale du permis n° 2, Devon doit fournir au ministre, en conformité avec le tableau des dépenses autorisées pour les puits admissible, une attestation des dépenses engagées par Devon à l'égard du forage du puits admissible.

(3) Les conditions suivantes s'appliquent pour les besoins de l'alinéa (1)b), et concernent les mesures que doit prendre Devon :

a) avant la fin de la durée initiale du permis n° 2, rétrocéder en la forme approuvée par le ministre, la partie de l'emplacement du permis n° 2 décrite à l'annexe 2,

b) remettre la rétrocession au ministre moyennant que celui-ci se conforme aux dispositions du paragraphe (4).

(4) Le ministre n'accepte pas la rétrocession remise en application de l'alinéa (3)b) jusqu'à ce que Devon ait droit, en vertu du paragraphe (1), à la restitution du dépôt relatif à des travaux fournis à l'égard du permis n° 2.

(5) Les parties du Tableau des dépenses autorisées sous les rubriques "forage" et "frais généraux" à l'annexe B du permis n° 2, sont remplacées par le Tableau des dépenses autorisées pour les puits admissible.

(6) Si Devon néglige de se conformer aux conditions stipulées aux alinéas (2) et (3) :

a) les paragraphes (1) à (5) cessent de s'appliquer;

b) le ministre restitue à Devon, la rétrocession partielle qu'il n'a pas acceptée, et qui lui avait été remise en application de l'alinéa (3)b).

### Permis n° 3

**4.(1)** Le ministre restitue à Devon le montant intégral du dépôt relatif à des travaux fournis à l'égard du permis n° 3 lorsque Devon se conforme aux conditions suivantes :

a) Devon est tenue de respecter les conditions de forage du permis n° 2;

b) avant la fin de la durée initiale du permis n° 2, Devon doit prendre les mesures suivantes :

(i) rétrocéder en la forme approuvée par le

satisfactory to the Minister, and

(ii) deliver the executed surrender to the Minister on the condition that the Minister comply with subsection (2).

(2) The Minister shall not accept the surrender delivered pursuant to paragraph (1)(b) until Devon is entitled under subsection (1) to the return of the work deposit furnished in respect of Permit 3.

(3) If Devon does not comply with the conditions specified in subsection (1),

(a) subsections (1) and (2) cease to have any effect; and

(b) the Minister shall return to Devon the unaccepted surrender of Permit 3 delivered to the Minister pursuant to paragraph (1)(b).

ministre, le permis n° 3,

(ii) remettre la rétrocession au ministre moyennant que celui-ci se conforme aux dispositions du paragraphe (2).

(2) Le ministre n'accepte pas la rétrocession remise en application de l'alinéa (1)b jusqu'à ce que Devon ait droit, en vertu du paragraphe (1), à la restitution du dépôt relatif à des travaux fournis à l'égard du permis n° 3.

(3) Si Devon néglige de se conformer aux conditions de l'alinéa (1) :

a) les paragraphes (1) et (2) cessent de s'appliquer;

b) le ministre restitue à Devon, la rétrocession du permis n° 3 qu'il n'a pas acceptée, et qui lui avait été remise en application de l'alinéa (1)b.

**SCHEDULE 1  
SURRENDERED PORTION OF THE  
LOCATION OF OIL AND GAS  
PERMIT NO. 0001**

**ANNEXE 1  
PARTIE RÉTROCÉDÉE DE L'EMPLACEMENT  
DU PERMIS DE PÉTROLE  
ET DE GAZ N° 0001**

QUAD	GRID AREA	SECTIONS	QUADRI-LATÈRE	ZONE QUADRILLÉE	SECTIONS
116H/14	66° 00'-137° 00'	78-80	116H/14	66° 00'-137° 00'	78-80
116H/14	66° 00'-137° 15'	8-10, 18-20, 28*, 29, 30, 40, 50	116H/14	66° 00'-137° 15'	8-10, 18-20, 28*, 29, 30, 40, 50
116I/3	66° 10'-137° 00'	41-44, 51-54, 61-65, 71-76	116I/3	66° 10'-137° 00'	41-44, 51-54, 61-65, 71-76
116I/3	66° 10'-137° 15'	1, 11, 21, 31, 41, 51, 61	116I/3	66° 10'-137° 15'	1, 11, 21, 31, 41, 51, 61
116I/4	66° 10'-137° 30'	28, 29, 39, 40, 49, 50, 59, 60, 69, 70	116I/4	66° 10'-137° 30'	28, 29, 39, 40, 49, 50, 59, 60, 69, 70
116I/4	66° 20'-137° 30'	1-3, 11-13, 21- 23, 31-33, 41- 43, 51-53, 61-63	116I/4	66° 20'-137° 30'	1-3, 11-13, 21- 23, 31-33, 41- 43, 51-53, 61- 63

Area of surrendered lands : 18,507 hectares, more or less

Surface des terres rétrocédées : approximativement 18 507 hectares

Note: "28\*" in the enumeration of sections in Grid Area 66°-00'-137°-15' refers to that portion of section 28 in that Grid Area that is not included in the Block numbered R-8A as described in Appendix A (Settlement Land Description) to the Vuntut Gwitchin First Nation Final Agreement.

Note : Le terme « 28\* » dans l'énumération de sections dans la zone quadrillée 66°-00'-137°-15' renvoie à la portion de la section 28 dans cette zone quadrillée qui n'est pas incluse dans la parcelle portant le numéro R-8A décrite à l'Appendice A (Description des terres visées par le règlement) de l'Entente définitive de la Première Nation de Vuntut Gwitchin.

**SCHEDULE 2  
SURRENDERED PORTION OF THE  
LOCATION OF OIL AND GAS  
PERMIT NO. 0002**

**ANNEXE 2  
PARTIE RÉTROCÉDÉE DE L'EMPLACEMENT  
DU PERMIS DE  
PÉTROLE ET DE GAZ N° 0002**

QUAD	GRID AREA	SECTIONS	QUADRI-LATÈRE	ZONE QUADRILLÉE	SECTIONS
116H/15	66° 00'-136° 45'	50, 59, 60, 69, 70, 79, 80	116H/15	66° 00'-136° 45'	50, 59, 60, 69, 70, 79, 80
116I/2	66° 10'-136° 30'	32-34, 42-45, 51-56, 61, 62, 71, 72	116I/2	66° 10'-136° 30'	32-34, 42-45, 51-56, 61, 62, 71, 72
116I/2	66° 10'-136° 45'	1, 2, 9, 11, 12, 21, 22, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72	116I/2	66° 10'-136° 45'	1, 2, 9, 11, 12, 21, 22, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72
116I/2	66° 20'-136° 45'	21, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71	116I/2	66° 20'-136° 45'	21, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71
116I/3	66° 10'-137° 00'	1, 2, 12, 22, 32- 39, 45-48, 55- 58, 66, 67	116I/3	66° 10'-137° 00'	1, 2, 12, 22, 32-39, 45-48, 55-58, 66, 67
116I/3	66° 20'-137° 00'	1	116I/3	66° 20'-137° 00'	1
<b>Area of surrendered lands: 19,492 hectares, more or less</b>			<b>Surface des terres rétrocédées : approximativement 19 492 hectares</b>		

### SCHEDULE 3

#### Devon Permits Variation Order SCHEDULE OF ALLOWABLE EXPENDITURES FOR THE QUALIFYING WELL FOR OIL AND GAS PERMIT NO. 0002

This Schedule describes the kinds of expenditures that may be approved by the Minister as allowable expenditures in respect of the qualifying well for the purposes of paragraph 3(2)(c) of this Order. Allowable expenditures are subject to the approval of the Minister. The calculation of allowable expenditures and applications for approval of them shall be made in accordance with the Supplemental Guidelines published by the Minister for the purposes of this Order. The Supplemental Guidelines shall be considered as part of this Schedule.

##### **1. Drilling operations**

Expenditures relating to construction of an access route, preparation of the well site, transportation to and from the well site and staging areas, drilling operations, evaluation, well site clean-up and restoration.

Drilling operations may entail logging, well testing and completion. Expenditures for an extended formation flow test will not be approved.

##### **2. Mobilization and demobilization**

Expenditures for mobilization and demobilization of equipment and supplies, and any standby charges considered reasonable by the Minister.

**3.** Expenditures relating to the construction and maintenance of a single-season or single-purpose staging area.

##### **4. Other approved expenditures**

The Minister may approve expenditures claimed with respect to classes of work or activity not contemplated by sections 1, 2 and 3 of this Schedule if they are related to the drilling of the qualifying well and are considered reasonable by the Minister.

##### **5. General and administrative**

An allowance of ten percent (10%) of the aggregate of allowable expenditures approved under sections 1, 2, 3 and 4 of this Schedule to reflect other expenditures not

### ANNEXE 3

#### Décret de dérogation pour les permis de Devon

#### TABLEAU DES DÉPENSES AUTORISÉES POUR LE PUITS ADMISSIBLE POUR LE PERMIS DE PÉTROLE ET DE GAZ N° 0002

La présente annexe décrit les sortes de dépenses qui peuvent être approuvées par le ministre en tant que dépenses autorisées à l'égard d'un puits admissible pour l'application de l'alinéa 3(2)(c) du présent décret. Les dépenses autorisées sont sous réserve de l'approbation du ministre. Leur calcul et les demandes pour leur approbation doivent être faits en conformité avec les directives supplémentaires publiées par le ministre pour les besoins du présent décret. Les directives supplémentaires sont considérées comme faisant partie de la présente annexe.

##### **1. Travaux de forage**

Les dépenses reliées à la construction d'une route d'accès, à l'aménagement du chantier du puits, au transport jusqu'au chantier et en provenance de celui-ci et jusqu'aux aires de rassemblement et en provenance de celles-ci, à l'évaluation des travaux de forage, au nettoyage et à la remise en état du chantier du puits.

Les travaux de forage peuvent comprendre les opérations de diagraphies, les essais et l'achèvement de puits. Les dépenses reliées à un essai d'écoulement de formation prolongé ne seront pas approuvées.

##### **2. Mobilisation et démobilisation**

Les dépenses reliées à la mobilisation et à la démobilisation du matériel et des ravitaillements, et tous droits d'usage considérés raisonnables par le ministre.

**3.** Les dépenses reliées à la construction et à l'entretien d'une aire de rassemblement saisonnière ou monovalente.

##### **4. Autres dépenses autorisées**

Le ministre peut approuver des dépenses réclamées à l'égard de classes de travail ou d'activités non prévues aux articles 1, 2 et 3 de la présente annexe, si ces dépenses sont reliées au forage du puits admissible et que le ministre les considère raisonnables.

##### **5. Dispositions générales**

Une allocation de dix pour cent (10 %) de l'agrégat des dépenses autorisées approuvées en vertu des articles 1, 2, 3 et 4 de la présente annexe, qui correspond à d'autres



specifically described in those sections, including expenditures for program-specific consultation, data interpretation, regional office support, management and pre- and post-program costs.

#### **Certification of expenditures**

(1) An application for the approval of allowable expenditures must contain a statement signed by an officer of Devon or a professional engineer, geologist or geophysicist certifying that the information in the application is true and accurate to the best of that person's knowledge.

(2) An application for the approval of allowable expenditures described in section 1 of this Schedule (Drilling operations) must be accompanied by a cost statement prepared and certified by an external auditor in accordance with audit and professional standards established by the Canadian Institute of Chartered Accountants.

dépenses qui ne sont pas précisées dans ces articles, y compris des dépenses reliées à la consultation propre à un programme, à l'interprétation de données, au soutien d'un bureau régional, à la gestion et aux coûts préalables et rétroactifs à la mise en oeuvre de programmes.

#### **Attestation des dépenses**

(1) Une demande d'approbation de dépenses autorisées doit comprendre une attestation signée par un dirigeant de Devon ou un ingénieur professionnel, un géologue ou un géophysicien, certifiant que les renseignements contenus dans la demande sont justes et vrais au mieux de sa connaissance.

(2) Une demande d'approbation de dépenses autorisées énumérées à l'article 1 de la présente annexe (Travaux de forage) doit être accompagnée d'une déclaration des coûts rédigée et certifiée par un vérificateur externe en conformité avec les normes de vérification et les normes professionnelles établies par l'Institut canadien des comptables agréés.